

ODES ANACRÉONTIQUES



Traduction de
LECONTE DE LISLE

ALBERT ROUSSEL
Op. 31-32

A TONY JOURDAN

ODE XVI Sur lui-même

Op. 31-N°1

Allegro. ♩ = 138

CHANT

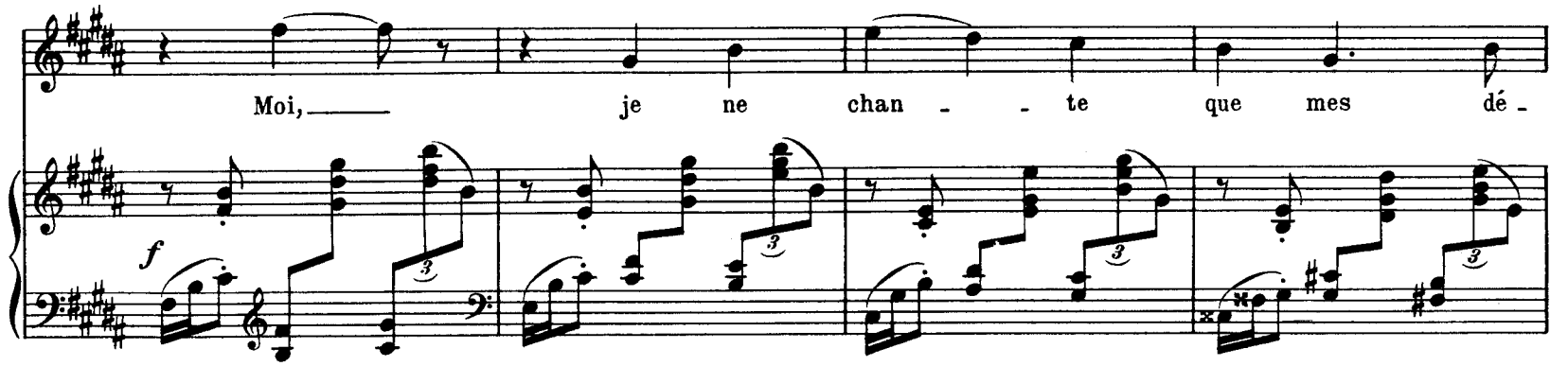
Allegro. ♩ = 138

PIANO

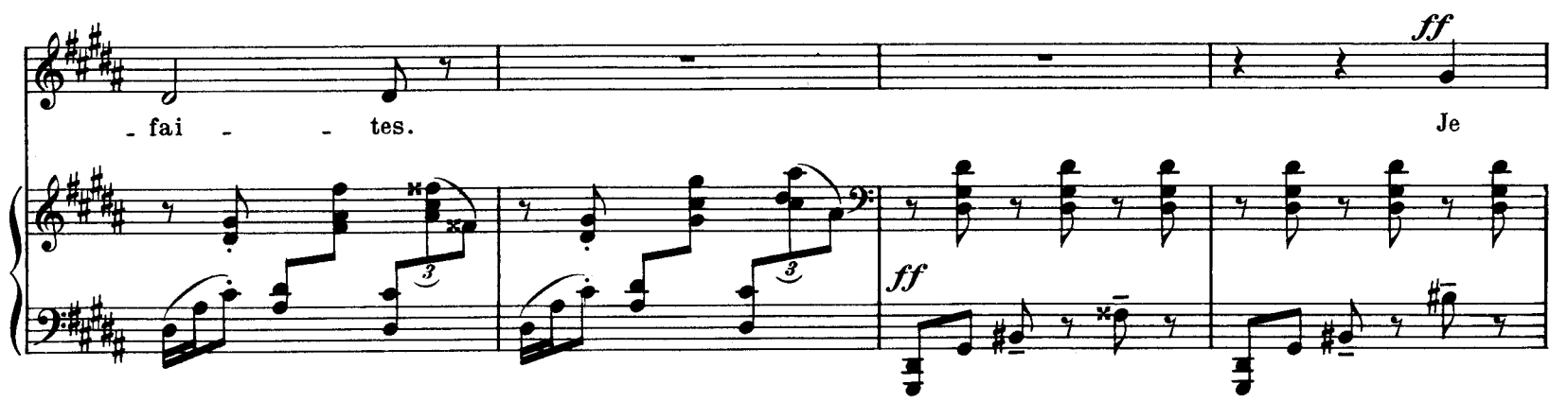
chan - tes les guer - res Thé - bai - - nes; un

au - tre, les guer - res Phry - gien - - nes;

Moi, je ne chan - te que mes dé -



- fai - tes. Je



n'ai é - té vain - cu ni par des ca - va - liers




ni par des fan - tas - sins ni par des nefs;



Poco meno all^o



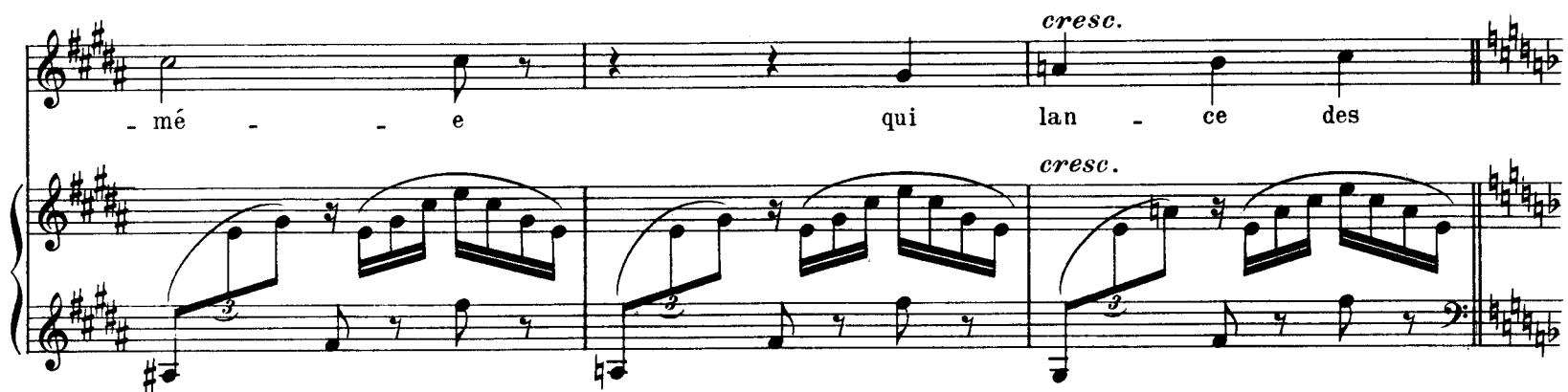
p
mais _____ par u - ne nou - velle ar -



_____ mé - e qui lan - ce des

cresc.

cresc.



mf flè - ches par les

Poco rit. *Moderato pp*

dimin. *Poco rit.* *Moderato*



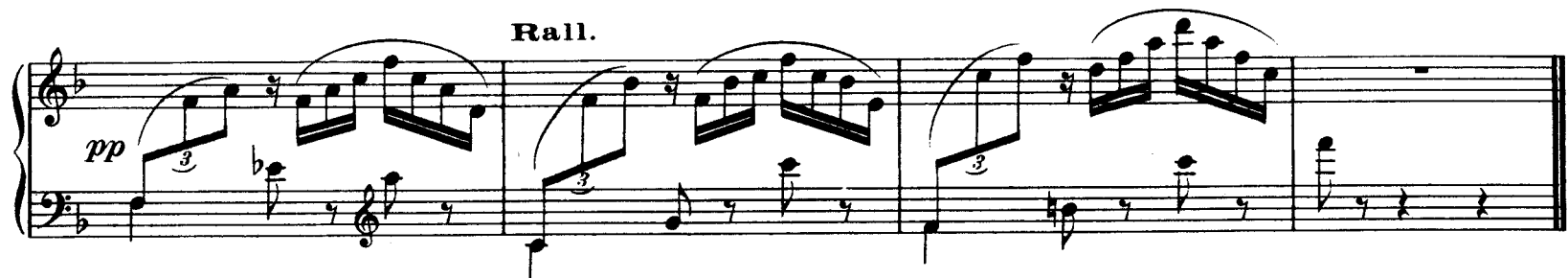
yeux _____

dimin.



Rall.

pp



A CHARLES SAUTELET

ODE XIX

Qu'il faut boire

Op. 31. N° 2

Andantino. ♩ = 72

CHANT

PIANO

p

La noi-re

ter - re boit la pluie,

cresc. *mf*

et les arbres boivent la terre

et Hé - lios _____ boit _____ la mer, _____ et Sé - lé -

p *poco cresc.*

- né boit Hé - lios. _____

mf *cresc.*

Poco ritard.

Pourquoi donc, _____ mes a - mis, me dé - fen - dez -

Poco ritard.

f *dim.* *p*

pp **Adagio** **Rall.**

vous de boi - - - - re?

dim. *pp* **Adagio** **Rall.**

A RENÉ DOMMANGE

ODE XX

Sur une jeune fille

Op. 31. N° 3

Andantino. ♩ = 88

CHANT

La fil - le de Tan - ta -

PIANO

p

- los fut, dit - on, chan - gée en ro - cher — sur les mon - ta - gnes des Phry -

mp

- giens, — Et la fil - le de Pan - di - ôn — fut

dim.

faite hi - ron - delle _____ et s'en - vo - la. _____ Mais

moi, _____ que je de - vien - ne mi - roir, a - fin que tu me re - gar - des!

Que je sois ta tu - nique, _____ ô jeu - ne fille, _____ a - fin que tu me

Allegro moderato. ♩ = 132

por - tes! _____ que je sois une eau pure, a - fin de la - ver ton

Allegro moderato. ♩ = 132

corps; _____ une es - sen - ce, pour te par - fu -

Accel. poco

Accel. poco

cresc.

- mer; _____ une é - char - pe, pour ton sein; _____ un col -

a poco

Rit.

a poco

Rit.

f

- lier de per - les, pour ton cou; _____ u - ne san -

Rit. molto

Adagio

Rit. molto

Adagio

mf dim.

- da - le, pour que tu me fou - les de ton pied! _____

Rall.

Rall.

p

dim.

pp

A HENRY FABERT

ODE XXVI

Sur lui-même

Op. 32. N° 1

Allegro non troppo. ♩ = 152

CHANT

Dès que Bak - khos me tient,

Allegro non troppo. ♩ = 152

PIANO

f

tou - tes mes pei - nes s'en - dor - - ment

Je pos - sè - de les ri - ches - ses de Kro - i - sos,

mf *cresc.*

et voi - ci que je chan - - -

f

Poco rit. a Tempo

- te à plei - ne voix!

cresc. *ff*

Poco meno allegro

Cou - ché et les che - veux ceints de lier - re,

pp

Poco meno allegro

je mé - pri - se tout dans mon cœur.

p *cresc.* *mf*

Tempo 1°

Qu'un au - tre coure aux ar - mes;

p *cresc.* *f*

Poco meno allegro

Moi je cours à ma cou - pe!

Poco meno allegro

mf *cresc.*

Poco rit. a Tempo

En - fant, —

Poco rit. a Tempo

f *p*

Moderato

don - ne-la moi: — il vaut mieux être

Moderato

pp

Rall.

i - vre que mort! —

Rall.

ODE XXXIV

Sur une jeune fille

Op. 32. N° 2

Moderato. ♩=84

CHANT

PIANO

p

Ne me fuis pas, — ô jeune fille, pardé-

- dain pour mes cheveux blancs; — Ne mé - pri - se point mon a - mour, —

mp

par - ce que tu as les cou - leurs — de la ro - se. Vois —

Calme

p *pp* *p*

— com - bien les lys blancs sont beaux, — mê - lés aux ro - ses.

Poco rit.

pp

A HENRY LE BOEUF

ODE XLIV

Sur un songe

Op. 32 - N° 3

Andante. ♩=60

CHANT

Il me sem - blait, du -

PIANO

p

- rant mon som - meil, cou - rir çà et là

a - vec des ai - les aux é - pau - les;

p

mais E - rôs, bien qu'il eût du plomb à ses pe-tits

Stringendo

pieds, m'a pour.sui - vi et at -

Stringendo

cresc.

Andante

_teint. Que veut di - re ce son - ge?

Andante

f *mp*

Più mosso

Ce - ci peut - ê - tre:

Più mosso

mf *p*

je me suis échap-pé des mains _____ de plusieurs E -

- rôt, _____ mais ce - lui - ci m'a pris _____

Poco accel. **Rit. molto**

Poco accel. **Rit. molto**

mf *dim.*

et me re - tien - dra _____

Tempo 1^o **Tempo 1^o**

pp

Rall.